

Het feit dat het koninklijk besluit in het kader van de begrotingsuitvoering op 1 juni 2012 in werking treedt, wettigt de spoedbehandeling. De maatregel geldt immers voor het kwartaalsaldo dat de sociale secretariaten in juli 2012 moeten uitbetalen. Laatstgenoemden moeten dus vóór juli 2012 over de nieuwe termijnen worden ingelicht.

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 33, § 2, 2e lid, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, aangevuld bij het koninklijk besluit van 5 februari 1979, wordt het woord « twintig » telkens vervangen door het woord « veertien ».

Art. 2. In artikel 34, 5e lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt het woord « twintig » vervangen door het woord « veertien ».

Art. 3. In artikel 54, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit van 28 november 1969 worden de woorden « artikel 34, tweede en derde lid » vervangen door « artikel 34, 2e en 4e lid » en worden de woorden « artikel 34, vierde lid » vervangen door « artikel 34, 5e lid ».

Art. 4. Dit koninklijk besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2012.

Art. 5. De minister Bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

Vu l'urgence motivée par le fait que l'arrêté royal entre en vigueur le 1^{er} juin 2012 dans le cadre de l'exécution du budget. La mesure s'applique en effet au solde trimestriel qui doit être payé par les secrétariats sociaux au mois de juillet 2012. Ces derniers doivent donc nécessairement être informés de l'existence de nouveaux délais avant le mois de juillet 2012.

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 33, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, complété par l'arrêté royal du 5 février 1979, le mot « vingt » est à chaque fois remplacé par le mot « quatorze ».

Art. 2. Dans l'article 34, alinéa 5, du même arrêté, le mot « vingt » est remplacé par le mot « quatorze ».

Art. 3. Dans l'article 54, alinéa 2, du même arrêté royal du 28 novembre 1969, les mots « article 34, alinéa 2, et par l'article 34, alinéa 3 » sont remplacés par « article 34, alinéa 2 et 4 » et les mots « article 34, alinéa 4 » sont remplacés par « article 34, alinéa 5 ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2012.

Art. 5. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 1957

[C - 2012/22272]

29 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot bepaling van de modellen van berichten en kennisgevingen beoogd in artikel 23^{quater} van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen

De Minister van Zelfstandigen,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 23^{quater}, § 7, tweede lid, ingevoegd bij de programmawet van 22 juni 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Overwegende dat het nieuwe artikel 23^{quater} van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen reeds op 1 juli 2012 in werking treedt.

Overwegende dat de toepassing van deze nieuwe maatregel toevertrouwd is aan de notarissen, aan elke persoon of dienst die bevoegd is om een attest van erfopvolging zoals bedoeld in artikel 1240^{bis} van het Burgerlijk Wetboek op te maken, en de socialeverzekeringsfondsen voor zelfstandigen en dat deze personen tijdig moeten kunnen beschikken over een model van bericht of kennisgeving teneinde de taken die hen wettelijk zijn toevertrouwd op een coherente, correcte en tijdige manier te kunnen uitvoeren,

Besluit :

Artikel 1. De berichten en kennisgevingen, bedoeld in artikel 23^{quater} van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, worden opgesteld overeenkomstig de modellen beoogd in de bijlagen I en II van dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2012.

Brussel, 29 juni 2012.

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 1957

[C - 2012/22272]

29 JUIN 2012. — Arrêté ministériel déterminant les modèles des avis et notifications visés à l'article 23^{quater} de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

La Ministre des Indépendants,

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 23^{quater}, § 7, alinéa 2, inséré par la loi-programme du 22 juin 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Considérant que le nouvel article 23^{quater} de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants entre déjà en vigueur au 1^{er} juillet 2012;

Considérant que l'application de cette nouvelle mesure est confiée aux notaires, à chaque personne ou service habilité à établir un certificat d'hérédité visé à l'article 1240^{bis} du Code civil et aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, et que ces personnes doivent pouvoir disposer en temps utile d'un modèle d'avis ou de notification afin de pouvoir exécuter d'une manière correcte et cohérente et à temps les tâches qui leur sont légalement imparties,

Arrête :

Article 1^{er}. Les avis et notifications visés à l'article 23^{quater} de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, sont établis conformément aux modèles repris aux annexes I et II du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Bruxelles, le 29 juin 2012.

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

Bijlage I

**BERICHT VERSTUURD IN UITVOERING VAN ARTIKEL 23 QUATER VAN HET KB NR. 38
VAN 27 JULI 1967 HOUDENDE INRICHTING VAN HET SOCIAAL STATUUT DER
ZELFSTANDIGEN**

AFZENDER:

GEADRESSEERDE:¹Hoedanigheid²

naam voornaam

straat nummer bus

postcode gemeente

tel – fax³e-mail³

Ondernemingsnummer

beheerder

naam voornaam

tel fax³e-mail³Aantal partijen⁴

referte procedure

datum

referte dossier

**I. GEGEVENS VAN DE AKTE OF HET ATTEST VAN ERFOPVOLGING EN DE GEGEVENS VAN DE
OVERLEDENE, ERFGENAMEN, LEGATARISSEN OF DE BEGUNSTIGDE VAN EEN
CONTRACTUELE ERFSTELLING⁵**# natuurlijke persoon: naam, voornaam(en), persoonsnummer⁶, wonende straat nummer bus postcode gemeente land, overledene⁷ erfdeel⁸# natuurlijke persoon met ondernemingsnummer: naam, voornaam(en), persoonsnummer⁶, ondernemingsnummer wonende straat nummer bus postcode gemeente land, overledene⁷, erfdeel⁸# rechtspersoon: benaming, rechtsvorm, oprichtingsdatum³, ondernemingsnummer met zetel te straat nummer bus postcode gemeente land, erfdeel⁸**II. AARD VAN DE ONTWORPEN AKTE**Aard⁹

Handtekening van de openbare ambtenaar

Nota's

¹ In te vullen behalve bij elektronische verzending² Hoedanigheid van de openbare ambtenaar alsmede zijn coördinaten: notaris of de ontvanger van het registratiekantoor bevoegd voor de inlevering van de aangifte van nalatenschap van de overledene³ Facultatief.⁴ Bij elektronische verzending kunnen meerdere personen vermeld worden in hetzelfde bericht.⁵ Inlichtingen te verstrekken in functie van het type van persoon⁶ Identificatienummer van het Rijksregister of van de Kruispuntbank zoals bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid⁷ Te verstrekken informatie indien de persoon de overledene is.⁸ Te verstrekken informatie indien de persoon de erfgenaam of legataris is.⁹ Akte of certificaat van erfopvolging.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 29 juni 2012

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

Bijlage II

VZW SVF.../RSVZ

Adres

Uw contactpersoon:

[Akte of attest van erfopvolging]

Tel. :

Geadresseerde

Fax :

[(5)

]

E-mail :

Aan te halen in uw antwoord a.u.b.

Procedure (1):**Kenmerk SVF/ RSVZ (2):****Dossier in uitvoering bij (3):****Uw kenmerk (4):****Uw bericht van:****Betreft:** Toepassing van artikel 23 quater van het KB nr. 38 van 27 juli 1967

Naam, voorna(a)m(en) of benaming en adres van de aangeslotene, INSZ en/of KBO (6)

Geachte Mevrouw, geachte Heer,

Ingevolge uw in rand vermeld bericht delen wij u hierbij mede dat na inzage van de stand van de rekening van de aangeslotene afgesloten op .../.../...(7), de schuldvordering van ons Sociaal verzekeringsfonds/ van het RSVZ€ (8) bedraagt, een bedrag dat als volgt samengesteld is :

Schuldvordering ten persoonlijke titel ten aanzien van de aangeslotene (9):

- bijdragen :€ (10)
 - verhogingen : € (11)
 - interesten :€ (12)
 - kosten :€ (13)

subtotaal :€ (14)

- Het bedrag van de bevoorrechte schuldvorderingen is:€ (15)
 - De storting van het bedrag van€ moet verricht worden op onze financiële rekening nr.met de vermelding(16)

Schuldvordering als hoofdelijk aansprakelijke ten aanzien van de aangeslotene (17):

- bijdragen : € (10)
 - verhogingen : € (11)
 - interesten :€ (12)
 - kosten :€ (13)

subtotaal :€ (14)

- Het bedrag van de bevoorrechte schuldvorderingen is:€ (15)
 - De storting van het bedrag van€ moet verricht worden op onze financiële rekening nr.met de vermelding(16)

De sommen gedekt door een uitvoerbare titel bedragen:€ (18)

De referenties van de uitvoerbare titels die de schuldvorderingen dekken zijn de volgende (19):

Aard van de titel:(20)

Rechtsgebied en/ Arrondissement:

Nr. artikel:

Datum:

Wij maken alle voorbehoud wat de nog verschuldigde bedragen betreft, die nog niet zouden zijn geboekt.

Opgemaakt te,

Handtekening

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 29 juni 2012.

De Minister van Zelfstandigen,
 Mevr. S. LARUELLE

Nota's

- (1) Nummer van de unieke procedure (verplicht)
- (2) Kenmerk van het dossier bij het SVF/ RSVZ (verplicht)
- (3) Naam van een of van de deurwaarders in geval van dossier in uitvoering en het betrokken arrondissement
- (4) Kenmerk van het dossier van de notaris of van de ontvanger van het registratiekantoor bevoegd voor de inlevering van de aangifte van nalatenschap van de overledene (verplicht)
- (5) Naam of benaming en adres van de notaris of de ontvanger van het registratiekantoor bevoegd voor de inlevering van de aangifte van nalatenschap van de overledene waarnaar een antwoord naar gestuurd wordt (verplicht)
- (6) Naam, voornaam of benaming, identificatienummer van het Rijksregister als het gaat om gegevens betreffende een natuurlijke persoon die geregistreerd is in het genoemde Register; identificatienummer van de Kruispunbank van de sociale zekerheid dat vastgesteld is op de manier bepaald door de Koning, als het gaat om gegevens betreffende een natuurlijke persoon die niet geregistreerd is in bovengenoemd Rijksregister, identificatienummer bij de Kruispunbank van ondernemingen, als het gaat om een rechtspersoon, en, adres van de onderworpen natuurlijke persoon of rechtspersoon op wiens rekening de kennisgeving betrekking heeft (verplicht)
- (7) Datum waarop de rekening afgesloten werd (rekening houdend met de betalingen die in rekening zijn gebracht tot op deze datum alsook met de tot op deze datum berekende interesten)
- (8) Totaalbedrag van de schuldvordering gedekt door een titel (verplicht)
- (9) Detail van de schuld van de aangeslotene ten persoonlijke titel
- (10) Verschuldigde bijdragen op de datum afgesloten door de stand van de rekening
- (11) Nog verschuldigd saldo aan verhogingen
- (12) Saldo aan interesten (zonder actualisering)
- (13) Saldo aan kosten (rappel, gerechtskosten)
- (14) Subtotaal (som van de zones ((10), (11), (12), (13))
- (15) Toepassing van het algemeen voorrecht op roerende goederen beoogd in artikel 19, 4^oter van de wet van 16.12.1851 op de voorrechten en de hypotheeken, die de titel XVIII van boek III van het Burgerlijk Wetboek vormt.
- (16) Instructies voor betaling: vermelding van het rekeningnummer waarop het bedrag betreffende de schuldvordering gestort moet worden, vermelding van de kenmerken of van de mededeling betreffende diezelfde schuldvordering.
- (17) Detail van de als hoofdelijk aansprakelijke verschuldigde schuld krachtens artikel 15, § 1 van het K.B. nr. 38 van 27 juli 1967. Facultatieve informatie die enkel vermeld moet worden in geval van hoofdelijke schulden en zoveel keer herhaald moet worden als er medeschuldenaars zijn.
- (18) Optioneel : Vermelding van de som, gedekt door een uitvoerbare titel en die begrepen is in het totaalbedrag (8).
- (19) Optioneel : Vermelding van de rechterlijke beslissing(en) (vonnis, arrest, beschikking), van het/de dwangbevel(en) en/of uitvoerbaar verklaard(e) kohier(en).
Als rechterlijke beslissing: vermelding van de aard van de rechterlijke beslissing, van het rechtsgebied, van het arrondissement en van de datum.
Als dwangbevel en/of uitvoerbaar verklaard kohier: vermelding van het nr. Van artikel en van de datum waarop het kohier uitvoerbaar werd verklaard.
- (20) Optioneel : Vonnis, Arrest, Beschikking, Dwangbevel en/of uitvoerbaar verklaard Kohier.

Annexe I

AVIS ADRESSE EN EXECUTION DE L'ARTICLE 23 QUATER DE L'ARN° 38 DU 27 JUILLET 1967 ORGANISANT LE STATUT SOCIAL DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS

EXPEDITEUR:

DESTINATAIRE: ¹Qualité²

nom prénom

rue numéro bte

code postal commune

tél – fax³e-mail³

N° d'entreprise

gestionnaire

nom prénom

tél fax³e-mail³nombre de parties⁴

Référence procédure

date

référence dossier

I. DONNEES DEL'ACTE OU DU CERTIFICAT D'HEREDITE ET LES DONNEES DU DEFUNT, DES HERITIERS, DES LEGATAIRES OU DU BENEFICIAIRE D'UNE INSTITUTION CONTRACTUELLE⁵

personne physique: nom, prénom(s), numéro de personne⁶, domicilié(e) à rue numéro bte code postal commune, pays, défunt⁷, part successorale⁸

personne physique avec n° d'entreprise : nom, prénom(s), numéro de personne⁶, numéro d'entreprise domicilié(e) à rue numéro bte code postal commune, pays, pays, défunt⁷, part successorale⁸

personne morale : dénomination, forme juridique, date de création³, numéro d'entreprise ayant son siège à rue numéro bte code postal commune, pays, part successorale⁸

II. NATURE DE L'ACTE PROJETENature⁹

Signature du fonctionnaire public

Notes

¹ A compléter sauf en cas d'envoi électronique

² Qualité du fonctionnaire public ainsi que ses coordonnées: notaire ou du receveur du bureau de l'enregistrement compétent pour le dépôt de la déclaration de succession du défunt

³ Facultatif

⁴ En cas d'envoi par la voie électronique, plusieurs personnes peuvent être mentionnées dans un même avis électronique.

⁵ Information à fournir en fonction du type de personne.

⁶ Numéro d'identification du Registre national ou de la Banque-carrefour visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale

⁷ Information à fournir si la personne est le défunt.

⁸ Information à fournir si la personne est héritier ou légataire

⁹ Acte ou certificat d'hérédité

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 29 juin 2012.

La Ministre des Indépendants,
Mme. S. LARUELLE

Annexe II

ASBL CAS.../INASTI
Adresse

Votre correspondant(e) : [Acte ou certificat d'hérédité]
Tel. : Destinataire
Fax : [(5)]
E-mail :

A rappeler dans votre réponse s.v.p.

Procédure (1) :

Références CAS/ INASTI (2) :

Dossier en exécution chez (3) :

Vos références (4) :

Votre avis du :

Concerne : Application de l'article 23 quater de l'A.R. n° 38 du 27 juillet 1967
Nom, prénom(s) ou dénomination et adresse de l'affilié(e), NISS et/ou BCE (6)

Madame, Monsieur,

Comme suite à votre avis repris sous rubrique, nous vous informons qu'au

vu
de la situation de compte de l'affilié arrêtée au .../.../...(7), la créance de notre Caisse d'assurances sociales/ de l'INASTI s'élève à : € (8), montant qui se décompose comme suit :

Créance vis-à-vis de l'affilié à titre personnel (9) :

-cotisations :€ (10)
- majorations : € (11)
- intérêts :€ (12)
- frais :€ (13)

sous-total :€ (14)

- Le montant des créances privilégiées s'élève à :€ (15)
- Le versement de la somme de€ devra être effectué auprès de notre compte financier
n°sous la référence(16)

Créance vis-à-vis de l'affilié au titre de responsable solidaire (17) :

-cotisations : € (10)
- majorations : € (11)
- intérêts :€ (12)
- frais :€ (13)

sous-total :€ (14)

- Le montant des créances privilégiées s'élève à :€ (15)
- Le versement de la somme de€ devra être effectué auprès de notre compte financier
n°sous la référence(16)

Les sommes couvertes par un titre exécutoire s'élèvent à :€ (18)

Les références des titres exécutoires couvrant les créances sont les suivantes (19) :

Nature du titre :(20)
Juridiction et/ Arrondissement :
N° d'article :
Date :

Nous formulons toutes réserves quant aux montants restants dus qui n'auraient pas encore été comptabilisés.

Fait à, le
Signature

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 29 juin 2012.

La Ministre des Indépendants,
Mme. S. LARUELLE

Notes

- (1) Numéro de la procédure unique (obligatoire)
- (2) Références du dossier à la CAS / INASTI (obligatoire)
- (3) Nom d'un ou des huissiers en cas de dossier en exécution et l'arrondissement concerné
- (4) Références du dossier du notaire ou du receveur du bureau de l'Enregistrement compétent pour le dépôt de la déclaration de succession du défunt (obligatoire)
- (5) Nom ou dénomination et adresse du notaire ou du receveur du bureau de l'Enregistrement compétent pour le dépôt de la déclaration de succession du défunt auquel il est répondu (obligatoire)
- (6) Nom, prénom ou dénomination, numéro d'identification du Registre national s'il s'agit de données relatives à une personne physique enregistrée dans ledit Registre ; numéro d'identification de la Banque Carrefour de la sécurité sociale fixé de la manière définie par le Roi, s'il s'agit de données relatives à une personne physique non enregistrée dans le Registre national susvisé, numéro d'identification à la Banque Carrefour des entreprises, s'il s'agit d'une personne morale, et, adresse de la personne physique ou morale assujettie sur le compte de laquelle porte la notification (obligatoire)
- (7) Date à laquelle le compte est arrêté (compte tenu des paiements comptabilisés jusqu'à cette date ainsi que des intérêts calculés jusqu'à cette date)
- (8) Montant total de la créance couverte par un titre (obligatoire)
- (9) Détail de la dette de l'affilié(e) à titre personnel
- (10) Cotisations dues à la date arrêtée par la situation de compte
- (11) Solde restant dû en majorations
- (12) Solde en intérêts (sans mise à jour)
- (13) Solde en frais (de rappel, de justice)
- (14) Sous-total (addition des zones (10), (11), (12), (13))
- (15) Application du privilège général sur meubles visé à l'article 19, 4^oter de la loi du 16.12.1851 sur les privilèges et hypothèques, formant le titre XVIII du livre III du Code civil.
- (16) Instructions pour paiement : mention du n° de compte sur lequel doit être versé le montant relatif à la créance, mention des références ou de la communication relatives à cette même créance.
- (17) Détail de la dette due en tant que responsable solidaire en vertu de l'article 15, § 1^{er} de l'A.R. n°38 du 27 juillet 1967. Information facultative à ne mentionner qu'en cas de dettes solidaires et à répéter autant de fois qu'il y a de co-débiteurs.
- (18) Optionnel : Indication de la somme comprise dans le montant total (8) qui est couverte par un titre exécutoire
- (19) Optionnel : Mention de la/ des décision(s) judiciaire(s) (jugement, arrêt, ordonnance), de la/des contrainte(s) et/ou rôle(s) rendu(s) exécutoire(s).
Si décision judiciaire : mention de la nature de la décision judiciaire, de la juridiction, de l'arrondissement et de la date.
Si contrainte et/ou rôle rendu exécutoire : mention du n° d'article et de la date à laquelle le rôle a été rendu exécutoire.
- (20) Optionnel : Jugement, Arrêt, Ordonnance, Contrainte et/ou Rôle rendu exécutoire.

Anlage I

**MITTEILUNG ZUGESCHICKT IN AUSFÜHRUNG VON ARTIKEL 23 quater DES K.E. Nr. 38
VOM 27. JULI 1967 ZUR EINFÜHRUNG DES SOZIALSTATUTS DER SELBSTÄNDIGEN**

ABSENDER:

Eigenschaft²

Name Vomame

Straße Nummer Briefkasten

Postleitzahl Gemeinde

Tel – Fax³E-Mail³

ZDU-Nr.

ADRESSAT:¹

Verwalter:

Name Vomame

Tel Fax³E-Mail³Anzahl der Parteien⁴

Zeichen des Verfahrens

Datum

Aktenzeichen

**I. ANGABEN BEZÜGLICH DER ERBURKUNDE ODER DES ERBSCHEINS UND
ANGABENBEZÜGLICH DES ERBLASSERS, DER ERBEN, DER VERMÄCHTNISNEHMER
ODER DER BEGÜNSTIGTEN PERSON EINER VERTRAGLICHEN ERBEINSETZUNG⁵**

natürliche Person: Name, Vomame(n), Personalnummer⁶ mit Wohnsitz in Straße Nummer Briefkasten Postleitzahl
Gemeinde Land, verstorbene Person⁷, Erbschaftsanteil⁸

natürliche Person mit Unternehmensnummer: Name, Vomame(n), Personalnummer⁶, Unternehmensnummer mit
Wohnsitz in Straße Nummer Briefkasten Postleitzahl Gemeinde Land, verstorbene Person⁷, Erbschaftsanteil⁸

juristische Person: Bezeichnung, Rechtsform, Gründungsdatum³, Unternehmensnummer mit Sitz in Straße Nummer
Briefkasten Postleitzahl Gemeinde Land, Erbschaftsanteil⁸

II. ART DER BEABSICHTIGTEN URKUNDEArt⁹

Unterschrift des Beamten

Fussnoten

¹ Auszufüllen, außer im Falle einer elektronischen Versendung.

² Eigenschaft des Beamten und seine Angaben: Notar oder Einnehmer des Erbschaftssteueramtes, das für die Hinterlegung der Erbfallanmeldung der verstorbenen Person zuständig ist.

³ Fakultativ

⁴ Im Falle einer elektronischen Versendung können mehrere Personen in einem einzigen Bericht angegeben werden.

⁵ Je nach Status der Person erforderliche Angaben.

⁶ Identifikationsnummer des Nationalregisters oder der Zentralen Datenbank, in Artikel 8 des Gesetzes vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit erwähnt.

⁷ Zu erteilende Auskunft, falls die betreffende Person die verstorbene Person ist.

⁸ Zu erteilende Auskunft, falls die betreffende Person Erbe oder Vermächtnisnehmer ist.

⁹ Erburkunde oder Erbschein.

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass vom 29. Juni 2012 beigelegt zu werden.

Die Ministerin des Selbständigen,
Frau S. LARUELLE

Anlage II

VoG SVK.../LISVS
Adresse

Ihre Kontaktperson:

[Erburkunde oder Erbschein]

Tel.:

Adressat

Fax:

[(5)]

E-Mail:

Bitte in Ihrer Antwort zu erwähnen

Verfahren (1):

Zeichen SVK/LISVS (2):

Akte zur Vollstreckung bei (3):

Ihr Zeichen (4):

Ihre Mitteilung vom:

Betreff: Anwendung von Artikel 23 quater des K.E. Nr. 38 vom 27. Juli 1967

Name, Vorname(n) oder Bezeichnung und Adresse des/der Angeschlossenen, ENSS und/oder ZDU (6)

Sehr geehrte Dame!

Sehr geehrter Herr!

Im Anschluss an Ihre oben erwähnte Mitteilung informieren wir Sie, dass angesichts des am(7) abgeschlossenen Kontostands des/der Angeschlossenen die Forderung unserer Sozialversicherungskasse / des LISVS € (8) beträgt. Dieser Betrag setzt sich wie folgt zusammen:

Forderung dem/der Angeschlossenen persönlich gegenüber (9):

- Beiträge : € (10)
- Erhöhungen : € (11)
- Zinsen : € (12)
- Kosten : € (13)

Zwischensumme: € (14)

- Die Summe der bevorrechtigten Forderungen beträgt:€ (15)
- Die Einzahlung der Summe von€ muss auf unser Finanzkonto Nr. mit dem Zeichen erfolgen. (16)

Forderung dem/der gesamtschuldnerisch haftenden Angeschlossenen gegenüber (17):

- Beiträge : € (10)
- Erhöhungen : € (11)
- Zinsen : € (12)
- Kosten : € (13)

Zwischensumme: € (14)

- Die Summe der bevorrechtigten Forderungen beträgt:€ (15)
- Die Einzahlung der Summe von€ muss auf unser Finanzkonto Nr. mit dem Zeichen erfolgen. (16)

Die von einem Vollstreckungsbefehl gedeckten Summen betragen:€ (18)

Die Angaben der Vollstreckungsbefehle, die die Forderungen decken, sind Folgende (19):

Art des Befehls: (20)

Gericht und Bezirk:

Artikelnummer:

Datum:

Wir melden Vorbehalte an, was eventuelle noch nicht verbuchte offene Beträge betrifft.

Geschehen zu, am

Unterschrift

Gesehen, um dem Ministeriellen Erlass vom 29. Juni 2012 beigelegt zu werden.

Die Ministerin des Selbständigen,
Frau S. LARUELLE

Fussnoten

- (1) Nummer des Einzelverfahrens (obligatorisch)
- (2) Zeichen der Akte bei der SVK / beim LISVS (obligatorisch)
- (3) Name von einem oder der Gerichtsvollzieher im Fall einer Akte in Ausführung und betroffener Bezirk
- (4) Zeichen der Akte des Notars oder des Einnehmers des Erbschaftssteueramtes, das für die Hinterlegung der Erbfallanmeldung der verstorbenen Person zuständig ist (obligatorisch)
- (5) Name oder Bezeichnung und Adresse des Notars oder des Einnehmers des für die Hinterlegung der Erbfallanmeldung der verstorbenen Person zuständigen Erbschaftssteueramtes, an den die Antwort gerichtet ist (obligatorisch)
- (6) Name, Vorname oder Bezeichnung, Identifikationsnummer des Nationalregisters, wenn es sich um Angaben über eine in dieses Register eingetragene natürliche Person handelt; Identifikationsnummer der Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit, auf die vom König festgelegte Weise bestimmt, wenn es sich um Angaben über eine in oben erwähntes Nationalregister nicht eingetragene natürliche Person handelt; Identifikationsnummer der Zentralen Datenbank der Unternehmen, wenn es sich um eine juristische Person handelt; und Adresse der beitragspflichtigen natürlichen oder juristischen Person, auf deren Rechnung sich die Notifizierung bezieht (obligatorisch)
- (7) Datum, an dem das Konto abgeschlossen wurde (unter Berücksichtigung der bis zu diesem Datum angerechneten Zahlungen sowie der bis zu diesem Datum berechneten Zinsen)
- (8) Gesamtbetrag der Forderung, die durch einen Befehl gedeckt ist (obligatorisch)
- (9) Detaillierte Aufstellung der persönlichen Schuld des/der Angeschlossenen
- (10) Beiträge geschuldet am Datum, an dem der Kontostand abgeschlossen wurde.
- (11) Noch geschuldeter Restbetrag der Erhöhungen
- (12) Restbetrag der Zinsen (ohne Aktualisierung)
- (13) Restbetrag der Kosten (Erinnerungskosten, Gerichtskosten...)
- (14) Zwischensumme (Addition der Zonen (10), (11), (12), (13))
- (15) Anwendung des unbegrenzten Vorzugsrechts auf bewegliche Güter erwähnt in Artikel 19, 4^{ter} des Gesetzes vom 16.12.1851 über die Vorzugsrechte und Hypotheken (Titel XVIII von Buch III des Zivilgesetzbuchs).
- (16) Anweisungen für die Zahlung: Angabe der Nummer des Kontos, auf das der Betrag betreffend die Forderung eingezahlt werden muss, Angabe des Zeichens oder der Mitteilung betreffend dieselbe Forderung.
- (17) Detaillierte Aufstellung der Schuld, die als gesamtschuldnerisch Haftender aufgrund von Artikel 15, § 1 des K.E. Nr. 38 vom 27. Juli 1967 geschuldet wird. Fakultative Information, die nur im Fall von Gesamtschulden anzugeben ist und so oft angegeben werden muss, wie es Mitschuldner gibt.
- (18) Fakultativ: Angabe der im Gesamtbetrag (9) einbegriffenen Summe, die von einem Vollstreckungsbefehl gedeckt wird.
- (19) Fakultativ: Angabe der gerichtlichen Entscheidung(en) (Urteil, Entscheid, Beschluss), des/der Zwangsbefehls-/befehle und/oder der für vollstreckbar erklärten Heberolle(n).
Im Fall einer gerichtlichen Entscheidung: Angabe der Art der gerichtlichen Entscheidung, der Gerichtsbarkeit, des Bezirks und des Datums.
Im Fall eines Zahlungsbefehls und/oder einer für vollstreckbar erklärten Heberolle: Angabe der Artikelnummer und des Datums, an dem die Heberolle für vollstreckbar erklärt wurde.
- (20) Fakultativ: Urteil, Entscheid, Beschluss, Zwangsbefehl und/oder für vollstreckbar erklärte Heberolle.